ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES DOCUMENTS "COM"

COM (81)621

Vol. 1981/0188

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

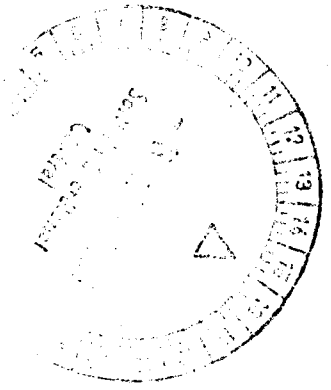
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlusssachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(81) 621 final

Brussels, 30 October 1981



Proposal for a

COUNCIL REGULATION (EEC)

amending Regulation (EEC) No 849/81 laying down for 1981 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway

---

(submitted to the Council by the Commission)

Com 621

EXPLANATORY MEMORANDUM

At its meeting in July 1981 the Advisory Committee for Fisheries Management of the International Council for the Exploration of the Sea (ICES) revised its recommendations as to the total allowable catches in 1981 for certain fish stocks in the North Sea and in the waters West of Scotland.

In the light of these revised recommendations the Community and Norway held talks on 14 and 15 July 1981 in order to review their decisions on the management of the stocks in question. The delegations agreed to recommend to their authorities that the TACs for cod and haddock in the North Sea should be increased in accordance with the revised recommendations of the ICES ; agreement was also reached on the sharing of the amended TACs between the two parties and on allocation of a herring quota to Norway in the waters West of Scotland. The delegations further agreed on a TAC for North sea herring.

Following these consultations an agreement in the form of an exchange of letters modifying the Agreement establishing fishing arrangements between the Community and Norway for 1981, has been concluded by Council's Decision 81/ /EEC of 1981 (1).

By Regulation (EEC) n° 2229/81 of 27 July 1981 (2), the Council in order to follow up immediately the results of these consultations put them into force provisionally by amending the quotas laid down in Council Regulation (EEC) n° 849/81 for Norwegian vessels in the fishing zones of the Member States of the Community.

By Regulation (EEC) n° of 1981 (3), the Council in order to follow up immediately the request of the Norwegian authorities for a transfer of a quantity of up 10.000 t of Norway pout out of their quota for Norway pout, sandeel and blue whiting in ICES subarea IV to ICES division VIa, has modified provisionally Regulation (EEC) n° 2229/81.

The purpose of the Regulation now being proposed is to replace these provisional measures by arrangements based on Article 43 of the Treaty.

The Council is invited to adopt this draft Regulation after consultation of the European Parliament.

---

(1) O.J. n° L
(2) O.J. n° L 218 of 4.8.1981, p. 6
(3) O.J. n° L

PROPOSAL FOR

COUNCIL REGULATION (EEC)

amending Regulation (EEC) N° 849/81 laying down for 1981 certains measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway

---

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament (1),

Whereas the Council adopted on 27 March 1981 Regulation (EEC) N° 849/81 laying down for 1981 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway (2), as last amended by Regulation (EEC) N° (3) ;

Whereas in July 1981 the International Council for the Exploration of the Sea (ICES) revised its recommendations on the total allowable catches for certain fish stocks in the North Sea ;

Whereas the Community and Norway have held consultations in accordance with the procedure provided for by the Fisheries Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway (4), and in particular Article 2 thereof, concerning the revision of the recommendations of the ICES ;

Whereas following these consultations the Agreement establishing fishing arrangements for 1981 (5) has been amended by an agreement in the form of an exchange of letters (6);

---

(1) O.J. N° C
(2) O.J. N° L 87 of 1.4.1981, p. 17
(3) O.J. N° L
(4) O.J. N° L 226 of 29.8.1980, p. 48
(5) O.J. N° L 87 of 1.4.1981, p. 18
(6) O.J. N°

./.

Whereas pending the entry into force of this agreement in the form of an exchange of letters, the Council, by Regulation (EEC) No 2229/81[1], adopted interim arrangements required to implement the said agreement, and whereas these should be replaced by definite arrangements on the basis of Article 43,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) N° 849/81 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

The introductory sentence of point 1.4. of Annex IV is hereby replaced by the following:

"At three day intervals, commencing on the third day after the vessel first enters the zone referred to under 1.1.1. when fishing for herring and at weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zones referred to under 1.1.1. and 1.1.2. when fishing for all species other than herring;"

Article 3

Regulation (EEC) N° /81 is hereby repealed.

./.

[1] OJ No L 218, 4.8.1981, p.6

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply from 1 January until 31 December 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council
The President

ANNEX

ANNEX I

Fishing quotas

(in tonnes)

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity
Mackerel	ICES IV and Skagerrak (1)	6 000
	ICES VI a) (2) + VII d), e), f), h)	20 000
Herring	ICES VI a) (2)	10 000
Sprat	ICES IV	71 000
Cod	ICES IV	8 000
Haddock	ICES IV	6 000
Saithe	ICES IV and Skagerrak (1)	20 000
Whiting	ICES IV	7 000
Plaice	ICES IV	500
Sand-eel, Norway pout, blue whiting	ICES IV	50 000 (3)
Blue whiting	ICES II, V a), VI a) (2), VI b), VII (4), XIV	120 000
Blue ling	ICES IV, V b), VI, VII	1 000 (5)
Ling and tusk	ICES IV, V b), VI, VII	20 000 (5) (6)
Dogfish	ICES IV, VI, VII	6 000 (7)
Basking shark (8)	ICES IV, VI, VII	800 (7)
Porbeagle	ICES IV, VI, VII	1 000
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	NAFO 1 (9)	1 000
	ICES XIV + V a)	3 000 (10)
Greenland halibut	NAFO 1	600 (11)
	ICES XIV + V a)	600 (11)
Other species (excluding by-catches of horse-mackerel)	ICES IV	5 000

(1) Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

(2) North of 56°30'N.

(3) Of which sand-eel alone no more than 50 000 tonnes or Norway pout and blue whiting together no more than 40 000 tonnes. Up to 10.000 tonnes of the Norway pout quota may be fished in ICES VIa north of 56°30'N. However, this quantity is to be deducted from the quota of sandeel, Norway pout and blue whiting in ICES IV.

(4) West of 12° W.

(5) Of which a by-catch of 20 % of cod per ship, per voyage, is authorized in ICES sub-areas VI and VII. The total magnitude of by-catches should not exceed 1 000 tonnes of which not more than 300 tonnes should be cod.

(6) Of which ling may be a maximum of 17 000 tonnes and tusk a maximum of 7 000 tonnes.

(7) This quota does not include catches taken in the areas defined in Annex II.

(8) Basking shark liver.

(9) South of 68° N.

(10) Experimental fishery only.

(11) By-catches of halibut should not exceed 10 %.'